

Министерство науки и высшего образования  
Российской Федерации  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Луганский государственный университет  
имени Владимира Даля»**

**Северодонецкий технологический институт (филиал)**

**Кафедра Социально-гуманитарных наук**



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Теоретическая грамматика первого иностранного языка»**

По направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика  
Профиль: «Перевод и переводоведение»

**Северодонецк – 2023**

## Лист согласования РПУД

Рабочая программа учебной дисциплины «Теоретическая грамматика первого иностранного языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика – 28 с.

Рабочая программа учебной дисциплины «Теоретическая грамматика первого иностранного языка» разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020 № 969 (с изменениями и дополнениями).

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры социально-гуманитарных наук «02» сентября 2024 г., протокол № 1

Заведующий кафедрой

социально-гуманитарных наук



В.С. Аносова

Переутверждена: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г., протокол № \_\_\_\_\_ .

Рекомендована на заседании учебно-методической комиссии Северодонецкого технологического института (филиала) федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Луганский государственный университет имени Владимира Даля» «16» сентября 2024 г., протокол № 1.

Председатель учебно-методической комиссии

СТИ (филиала) ФГБОУ ВО «ЛГУ им. В. Даля»



Ю.В. Бородач

## **Структура и содержание дисциплины**

### **1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе**

**Цели изучения дисциплины** – создание у студентов научного представления о языковых универсалиях и специфических чертах английского языка и сравнение его с родным языком; повторение основных тем по прослушанным курсам по языкознанию; формирование у студентов общих и профессиональных компетенций, включающих грамматические навыки и умения межкультурной коммуникации в говорении, чтении, аудировании, письме.

**Задачи изучения дисциплины** – ознакомить студентов со способами словообразования; функционального использования определенной грамматической структуры; правилами грамматики изучаемого языка; организацией грамматической структуры; оформлением определенного смысла в виде фраз и предложений; научить грамотно использовать грамматические элементы и конструкции; использовать разнообразные грамматические средства для решения одной и той же речевой задачи.

### **16. Место дисциплины в структуре ООП ВО**

Дисциплина «Теоретическая грамматика первого иностранного языка» относится к циклу обязательных профессиональных дисциплин.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: **знания** – концептуальные положения теории перевода, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки; **умения** – применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности; **навыки** – самостоятельного пополнения теоретических знаний по переводу и совершенствования приобретенных навыков перевода в процессе своего профессионального роста.

Содержание дисциплины является продолжением содержания дисциплин: «Практический курс первого иностранного языка», «Введение в языкознание» и служит основой для изучения следующих дисциплин: «Практический курс перевода первого иностранного языка», «Лексикология», «Перевод научнотехнической литературы», «Перевод социально-экономической литературы», «Перевод официально-деловой литературы», «Стилистика».

### **3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ПК-7. Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста, применяя основные приёмы перевода на основе лингвистических знаний и закономерностей функционирования родного и изучаемого иностранного языка</p> | <p>ПК-7.1. Демонстрирует знание норм основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений, орфоэпии изучаемого иностранного языка.</p> | <p>Знать: нормы межъязыкового общения в соответствующей профессиональной сфере, нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические и стилистические нормы<br/> Уметь: производить ретрансляцию знаний с исходного языка на целевой<br/> Владеть: навыками устной речи исходного и целевого языков</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ПК-11. Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм, применяя основные приёмы перевода на основе лингвистических знаний и закономерностей функционирования родного и изучаемого иностранного языка. | ПК-11.4. Владеет внутриязыковой и межьязыковой трансформацией грамматических и лингвистических конструкций, компрессией текста, способность осуществлять переход от единиц оригинала к коммуникативно равноценным им единицам перевода | Знать: систему языка и правила ее функционирования, типы трансформаций грамматических и лингвистических конструкций<br>Уметь: порождать и варьировать коммуникативно-приемлемые текст и речь.<br>Владеть: методами внутриязыковой и межьязыковой трансформации |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 4. Структура и содержание дисциплины

| Вид учебной работы                                                                                                          | Объем часов (зач. ед.) | Объем часов(зач.ед) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------|
|                                                                                                                             | Очная форма            | Заочная форма       |
| Общая учебная нагрузка (всего)                                                                                              | 180<br>(5 зач. ед)     | 180<br>(5 зач. ед)  |
| Самостоятельная контактная работа (всего)                                                                                   | 51                     | -                   |
| в том числе:                                                                                                                |                        |                     |
| лекции                                                                                                                      | 34                     | 8                   |
| семинарские занятия                                                                                                         | -                      | -                   |
| практические занятия                                                                                                        | 17                     | 4                   |
| лабораторные работы                                                                                                         | -                      | -                   |
| курсовая работа (курсовой проект)                                                                                           | 36                     | -                   |
| другие формы и методы организации образовательного процесса<br>(расчетно-графические работы, индивидуальные задания и т.п.) | -                      | -                   |
| Самостоятельная работа студента (всего)                                                                                     | 129                    | 132                 |
| Форма аттестации                                                                                                            | Экзамен                | Экзамен             |

##### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

## **4.2. Содержание разделов дисциплины**

### **Раздел 1. Грамматика как раздел лингвистики.**

Тема 1.1. Грамматическая система и грамматическая структура.

Тема 1.2. Проблема синхронии и диахронии в грамматике.

Тема 1.3. Основные единицы грамматического уровня языковой структуры: морфема, словоформа, словосочетание, предложение, текст.

Тема 1.4. Основные грамматические понятия: грамматическая форма и грамматическое значение.

Тема 1.5. Синонимия и омонимия в грамматике.

Тема 1.6. Проблемы полисемии.

### **Раздел 2. Морфология. Основные понятия морфологии. Части речи и принципы их классификации.**

Тема 2.1. Морфология, её предмет и задачи.

Тема 2.2. Основные понятия морфологии.

Тема 2.3. Понятие морфемы и алломорфа (варианта морфемы).

Тема 2.4. Слова знаменательные и служебные.

Тема 2.5. Имя существительное, его характеристика как части речи.

Тема 2.6. Артикль, проблема статуса артикля.

Тема 2.7. Глагол, его характеристика как части речи.

Тема 2.7.1. Категория времени и ее общая характеристика.

Тема 2.7.2. Категория залога.

Тема 2.7.3. Категория вида.

Тема 2.7. 4. Категория наклонения.

Тема 2.7.5. Модальные глаголы как средство выражения модальности.

Тема 2.7.6. Неличные формы глагола.

Тема 2.8. Спорные случаи классификации частей речи (местоимения, междометия).

### **Раздел 3. Синтаксис. Основные единицы синтаксиса.**

Тема 3.1. Синтаксис, его предмет и задачи.

Тема 3.2. Предложение и словосочетание (основные различия).

Тема 3.3. Словосочетание. Общая классификация словосочетаний по типу синтаксической связи.

Тема 3.4. Предложение. Классификация предложений.

Тема 3.5. Члены предложения.

Тема 3.6. Главные члены предложения (подлежащее и сказуемое).

Тема 3.7. Второстепенные члены предложения.

Тема 3.8. Порядок слов в современном английском языке.

Тема 3.9. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.

**Раздел 4. Текст. Общая характеристика текста как структурной и семантической единицы языковой коммуникации. Грамматические средства связи в тексте.**

Тема 4.1. Текст.

Тема 4.2. Общая характеристика текста как структурной и семантической единицы языковой коммуникации.

Тема 4.3. Смысловая структура и коммуникативная целостность текста.

Тема 4.4. Коммуникативные функции разных типов высказывания в тексте.

**4.3. Лекции**

| №<br>п/п      | Название темы                                                                 | Объем          | Объем            |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|
|               |                                                                               | часов          | часов            |
|               |                                                                               | Очная<br>форма | Заочная<br>форма |
| 1.            | Теоретические понятия из области сравнительнотипологического изучения языков. | 4              | 1                |
| 2.            | Фонологическая система языка.                                                 | 4              | 1                |
| 3.            | Особенности грамматического строя английского и русского языков.              | 4              | -                |
| 4.            | Вопросы словообразовательной грамматики.                                      | 4              | 1                |
| 5.            | Грамматические категории существительного в русском и английском языках.      | 4              | 1                |
| 6.            | Глагол и его грамматические категории в английском и русском языках.          | 4              | 1                |
| 7.            | Грамматические категории прилагательного в английском и русском языках        | 4              | 1                |
| 8.            | Интонация и её функции в английском и русском языках.                         | 4              | 1                |
| 9.            | Основные вопросы синтаксической типологии.                                    | 2              | 1                |
| <b>Итого:</b> |                                                                               | <b>34</b>      | <b>8</b>         |

**4.4. Практические (семинарские) занятия**

| №<br>п/п | Название темы                                                          | Объем          | Объем           |
|----------|------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|
|          |                                                                        | часов          | часов           |
|          |                                                                        | Очная<br>форма | Зачная<br>форма |
| 1.       | Предмет сравнительной грамматики.                                      | 2              | -               |
| 2.       | Фонологическая система русского и английского языков.                  | 2              | -               |
| 3.       | Грамматические категории существительного, его синтаксические функции. | 2              | 1               |

|    |                                                         |           |          |
|----|---------------------------------------------------------|-----------|----------|
| 4. | Грамматические категории глагола.                       | 2         | -        |
| 5. | Грамматические категории имени прилагательного.         | 2         | -        |
| 6. | Грамматические вопросы словарного состава.              | 2         | -        |
| 7. | Вопросы словообразования в английском и русском языках. | 2         | 1        |
| 8. | Основные вопросы синтаксической типологии.              | 2         | 1        |
| 9. | Интонация и ее функции.                                 | 1         | 1        |
|    | <b>Итого</b>                                            | <b>17</b> | <b>4</b> |

#### 4.5. Лабораторные работы не предусмотрены

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

| №<br>п/п | Название темы                                                                  | Вид СРС                                                                                  | Объем часов | Объем часов   |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------|
|          |                                                                                |                                                                                          | Очная форма | Заочная форма |
| 1.       | Теоретические понятия из области сравнительно-типологического изучения языков. | Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений | 11          | 11            |
| 2.       | Фонологическая система языка.                                                  | Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений | 11          | 11            |
| 3.       | Особенности грамматического строя английского и русского языков.               | Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений | 11          | 11            |
| 4.       | Вопросы словообразовательной грамматики.                                       | Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений | 10          | 11            |
| 5.       | Грамматические категории существительного в русском и английском языках.       | Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений | 10          | 11            |
| 6.       | Глагол и его грамматические категории в английском и русском языках.           | Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений | 10          | 10            |
| 7.       | Грамматические категории прилагательного в английском и русском языках         | Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений | 10          | 10            |

|        |                                                       |                                                                                          |     |     |
|--------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 8.     | Интонация и её функции в английском и русском языках. | Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений | 10  | 11  |
| 9.     | Основные вопросы синтаксической типологии.            | Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений | 10  | 10  |
| 10.    | Курсовая работа                                       |                                                                                          | 36  | 36  |
| Итого: |                                                       |                                                                                          | 129 | 132 |

#### 4.7. Курсовые работы.

1. Морфологическая классификация языков: история и место в современной типологии.
2. Английское и русское простое предложение: сопоставительный анализ.
3. Английский язык как язык аналитического строя.
4. Виды синтаксических связей в современном английском языке.
5. Деепричастие и герундий: сопоставительный анализ.
6. Залог и наклонение: сопоставительный анализ английского и русского языков.
7. Имя прилагательное в английском и русском языках: сопоставительный анализ.
8. Имя числительное в английском и русском языках: сопоставительный анализ.
9. Инфинитивные конструкции в современном английском языке.
10. Категория определенности/неопределенности и способы ее выражения в современном английском языке.
11. Предложение и понятие предикативности (на примере английского языка).
12. Придаточные предложения времени и условия в современных английском и русском языках: сопоставительный аспект.
13. Причастие в английском и русском языках: сопоставительный анализ.
14. Словообразовательные модели современного английского языка.
15. Сопоставительная характеристика грамматических категорий английского и русского имени существительного.
16. Сопоставительная характеристика грамматических категорий английского и русского глагола
17. Способы выражения будущего времени в современном английском
18. Способы выражения модальности в современных английском и русском языках.

19. Типы синтаксической связи и способы их выражения в сопоставляемых языках.
20. Типология синтаксиса: атрибутивные словосочетания в английском и русском языках.

**5. Образовательные технологии** целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся необходимо использовать инновационные образовательные технологии при реализации различных видов аудиторной работы в сочетании с внеаудиторной. Используемые образовательные технологии и методы должны быть направлены на повышение качества подготовки путем развития у обучающихся способностей к самообразованию и нацелены на активизацию и реализацию личностного потенциала.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий: *Информационные технологии*: использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к практическим занятиям. *Работа в команде*: совместная работа студентов в группе при выполнении домашних заданий.

**6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:**

**а) основная литература:**

1. Нелюбин Л.Л., Сравнительная типология английского и русского языков / Л.Л. Нелюбин - М. : ФЛИНТА, 2017. - 152 с. - ISBN 978-5-9765-0829-3 - Текст : электронный // ЭБС «Консультант студента»: [сайт]. – URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976508293.html>. - Режим доступа : по подписке.

**б) дополнительная литература:**

22. Гуревич В.В., Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков : учеб. пособие / Гуревич В.В. - 7-е изд. - М. : ФЛИНТА, 2012. - 168 с. - ISBN 5-89349-422-8 Текст : электронный // ЭБС «Консультант студента»: [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976501157.html>. – Режим доступа : по подписке.

14. Резвцова М.Д., Практикум по сравнительной типологии английского и русского языков / Резвцова М.Д., Афанасьева О.В., Самохина Т.С. - 3-е изд., испр. - М. : ФИЗМАТЛИТ, 2009. - 176 с. - ISBN 978-5-92211051-8 - Текст : электронный // ЭБС «Консультант студента»: [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922110518.html> . - Режим доступа : по подписке.

#### **в) интернет-ресурсы:**

Министерство образования и науки Российской Федерации – <http://минобрнауки.рф/>

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки – <http://obrnadzor.gov.ru/>

Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования – <http://fgosvo.ru>

Федеральный портал «Российское образование» – <http://www.edu.ru/>

Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – <http://window.edu.ru/>

Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов – <http://fcior.edu.ru/>

#### **Электронные библиотечные системы и ресурсы**

Электронно-библиотечная система «StudMed.ru» – <https://www.studmed.ru>

Электронно-библиотечная система «Консультант студента» – <http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>

#### **Информационный ресурс библиотеки образовательной организации**

Научная библиотека имени А. Н. Коняева – <http://biblio.dahluniver.ru/>

### **7. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины**

Освоение дисциплины «Теоретическая грамматика первого иностранного языка» предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам. Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет.

Программное обеспечение:

| Функциональное назначение | Бесплатное программное обеспечение | Ссылки |
|---------------------------|------------------------------------|--------|
|                           |                                    |        |

|                      |                                       |                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |                                       |                                                                                                                                                                                                                                           |
| Офисный пакет        | Libre Office 6.3.1                    | <a href="https://www.libreoffice.org/">https://www.libreoffice.org/</a><br><a href="https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice">https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice</a>                                                              |
| Операционная система | UBUNTU 19.04                          | <a href="https://ubuntu.com/">https://ubuntu.com/</a><br><a href="https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu">https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu</a>                                                                                          |
| Браузер              | FirefoxMozilla                        | <a href="http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx">http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx</a>                                                                                                                                                   |
| Браузер              | Opera                                 | <a href="http://www.opera.com">http://www.opera.com</a>                                                                                                                                                                                   |
| Почтовый клиент      | MozillaThunderbird                    | <a href="http://www.mozilla.org/ru/thunderbird">http://www.mozilla.org/ru/thunderbird</a>                                                                                                                                                 |
| Файл-менеджер        | FarManager                            | <a href="http://www.farmanager.com/download.php">http://www.farmanager.com/download.php</a>                                                                                                                                               |
| Архиватор            | 7Zip                                  | <a href="http://www.7-zip.org/">http://www.7-zip.org/</a>                                                                                                                                                                                 |
| Графический редактор | GIMP (GNU Image Manipulation Program) | <a href="http://www.gimp.org/">http://www.gimp.org/</a><br><a href="http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8">http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8</a><br><a href="http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP">http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP</a> |
| Редактор PDF         | PDFCreator                            | <a href="http://www.pdfforge.org/pdfcreator">http://www.pdfforge.org/pdfcreator</a>                                                                                                                                                       |
| Аудиоплеер           | VLC                                   | <a href="http://www.videolan.org/vlc/">http://www.videolan.org/vlc/</a>                                                                                                                                                                   |

## 8. Оценочные средства по дисциплине Паспорт оценочных средств по учебной дисциплине

**«Теоретическая грамматика первого иностранного языка (английский язык)»**

**Перечень компетенций (элементов компетенций), формируемых в результате освоения учебной дисциплины**

| № п/п | Код контролируемой компетенции | Формулировка контролируемой компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине) | Контролируемые темы учебной дисциплины                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Этапы прования (семестр изучения) |
|-------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1     | ПК – 7                         | Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста, применяя основные приёмы перевода на основе лингвистических знаний и | ПК-7.1.                                                       | <b>Тема 1.</b> Грамматика как раздел лингвистики.<br><b>Тема 2.</b> Морфология. Основные понятия морфологии. Части речи и принципы их классификации.<br><b>Тема 3.</b> Синтаксис. Основные единицы синтаксиса.<br><b>Тема 4.</b> Текст. Общая характеристика текста как структурной и семантической единицы языковой коммуникации. Грамматические средства связи в тексте. | 5                                 |
|       |                                | закономерностей функционирования родного и изучаемого иностранного языка                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                   |

|   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
|---|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2 | ПК-11 | Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм, применяя основные приёмы перевода на основе лингвистических знаний и закономерностей функционирования родного и изучаемого иностранного языка. | ПК-11.4. | <p><b>Тема 1.</b> Грамматика как раздел лингвистики.</p> <p><b>Тема 2.</b> Морфология. Основные понятия морфологии. Части речи и принципы их классификации.</p> <p><b>Тема 3.</b> Синтаксис. Основные единицы синтаксиса.</p> <p><b>Тема 4.</b> Текст. Общая характеристика текста как структурной и семантической единицы языковой коммуникации. Грамматические средства связи в тексте.</p> | 5 |
|---|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

### Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал оценивания

| № п/п | Код контролируемой компетенции | Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине) | Перечень планируемых результатов                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Контролируемые темы учебной дисциплины                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Наименование оценочного средства |
|-------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1     | ПК-7                           | ПК-7.1.                                                       | <p><b>Знать:</b> нормы межъязыкового общения в соответствующей профессиональной сфере, нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические и стилистические нормы</p> <p><b>Уметь:</b> производить ретрансляцию знаний с исходного языка на целевой</p> <p><b>Владеть:</b> навыками устной речи исходного и целевого языков</p> | <p><b>Тема 1.</b> Грамматика как раздел лингвистики.</p> <p><b>Тема 2.</b> Морфология. Основные понятия морфологии. Части речи и принципы их классификации.</p> <p><b>Тема 3.</b> Синтаксис. Основные единицы синтаксиса.</p> <p><b>Тема 4.</b> Текст. Общая характеристика текста как структурной и семантической единицы языковой коммуникации. Грамматические средства связи в тексте.</p> | Вопросы для обсуждения, тесты    |

|   |       |          |                                                                                                                                                                          |  |  |
|---|-------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| 2 | ПК-11 | ПК-11.4. | Знать: систему языка и правила ее функционирования, типы трансформаций грамматических                                                                                    |  |  |
|   |       |          | и лингвистических конструкций<br>Уметь: порождать и варьировать коммуникативно-приемлемые текст и речь.<br>Владеть: методами внутриязыковой и межьязыковой трансформации |  |  |

**Фонды оценочных средств по дисциплине «Теоретическая грамматика первого иностранного языка (английский язык)»**

**Вопросы для обсуждения (в виде доклада, сообщения)**

1. Разные подходы к грамматике в истории языкознания.
2. Морфология и синтаксис как составные части грамматики.
3. Проблема единиц языка. Сегментные и сверхсегментные единицы.
4. Теория сегментных уровней языка.
5. Морфема как составная часть слова. Традиционная классификация морфем.
6. Дистрибутивная классификация морфем.
7. Понятие грамматической категории.
8. Синтетические грамматические формы.
9. Аналитические грамматические формы.
10. Структурный тип языка, определяемый по соотносительной доле его грамматических форм.
11. Парадигма и парадигматический ряд в грамматике.
12. Грамматическая оппозиция и её место в грамматической категории.
13. Понятие грамматической транспозиции.

14. Знаменательные и служебные части речи в грамматическом разбиении словарного состава.
15. Три критерия выделения частей речи.
16. Синтаксико-позиционная классификация частей речи.
17. Артиклевая детерминация существительного.
18. Система форм наклонения, их синтаксическая роль.
19. Инфинитив и герундий как субстантивно-поляризованные формы глагола.
20. Причастие как адъективно-поляризованная форма глагола.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «доклад, сообщение»

| Шкала оценивания<br>(интервал баллов) | Критерий оценивания                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5                                     | Доклад (сообщение) представлен(о) на высоком уровне (студент в полном объеме осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, владеет профильным понятийным (категориальным) аппаратом и т.п.) |
| 4                                     | Доклад (сообщение) представлен(о) на среднем уровне (студент в целом осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, допустив некоторые неточности и т.п.)                                    |
| 3                                     | Доклад (сообщение) представлен(о) на низком уровне (студент допустил существенные неточности, изложил материал с                                                                                                              |
|                                       | ошибками, не владеет в достаточной степени профильным категориальным аппаратом и т.п.)                                                                                                                                        |
| 2                                     | Доклад (сообщение) представлен(о) на неудовлетворительном уровне или не представлен (студент не готов, не выполнил задание и т.п.)                                                                                            |

## Тесты

### 1. Match the term and the definition:

- |             |                                    |
|-------------|------------------------------------|
| 1) word     | A. the smallest distinctive unit   |
| 2) phoneme  | B. the smallest meaningful unit    |
| 3) morpheme | C. the smallest naming unit        |
| 4) sentence | D. the smallest communication unit |

### 2. What type of distribution do the following sets of words illustrate?

- a) plead (Past Simple) – pleaded
- b) read – reads – is reading – has read
- c) dogs – sheep – data – children

### 3. Define the type of opposition:

- a) according to the number of members
  - b) according to the relations between them
- 1) is washing – is washed

- 2) deep – deeper – the deepest
- 3) round – a round - to round – round and round

**4. Write the terms defined below:**

A: - a subsystem of language, which presents a totality of homogenous units and a set of rules regulating their use and classification;

B: - a system of heterogeneous means of the language, constituted on the basis of common semantic function;

C: - the acquisition of a new lexical meaning by a grammatical form

D: - a branch of the theory of grammar that studies the grammatical structure of words and the categories realized by them.

**5. Analyze the morphemic structure of the following word. Define the types of morpheme:**

unfriendliness

**6. On the basis of what principles are the following types of morphemes discriminated:**

- a) continuous / discontinuous
- b) notional / functional
- c) central / peripheral
- d) free / bound / semi-bound
- e) overt / covert

**7. Name the processes, caused by the interaction of lexical and grammatical meaning, illustrated by the following examples. Explain your choice:**

A: Well before he arrived, he knew he hadn't wasted the journey.

B: Then I heard this chap talking to me. Very somber. Immaculate English.

'Some things are more evil, than necessary', he says. He is quoting me from lunch.  
(J. le Carre)

**8. What kind of category do the following means of expressing "negation" form? Why?**

- a) He is **nowhere** to be found.
- b) It is **unnecessary**!
- c) It **is not** true!
- d) He **failed** to come.

**9. Match the definition of the sentence and the approach it is based on:**

- |                                                                                 |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1) – an expression of a complete thought<br>judgement about an event of reality | A) functional or a |
| 2) – a group of words based on predicative<br>relations                         | B) semantic        |

3) – a minimum unit of communication  
with a certain

C) formal uttered

**10. Analyze the following sentences from the point of view of sentential categories realized in them (consider their types and means of expression):**

- a) I suppose you haven't any evil intention of spoiling her spotless reputation, have you? (MODALITY/NEGATION)
- b) He denied, he saw them chatting intimately in the semi-darkness of the café. (PREDICATIVITY/NEGATION)

**11. Describe the given phrases on the lines of different classifications:**

- a) to fully understand
- b) cakes and ale
- c) monkey drunk
- d) from within

**12. Match the phrase and the grammatical means of expressing syntactic relations between the components of a phrase:**

- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1) agreement                 | A) to write with a pencil          |
| 2) government                | B) to know-nothing face            |
| 3) adjoining (juxtaposition) | C) those eyes                      |
| 4) connection                | D) a watch pocket / a pocket watch |
| 5) enclosure                 | E) saw him                         |

**13. How does the phenomenon of transposition manifest itself on the level of communicative types of sentences? Describe it on the bases of the following sentences:**

- a) And how we shall produce our licenses!
- b) How can you say such a thing?
- c) Someone hasn't washed his hands.
- d) Won't you have some more coffee?

**Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «тесты»**

| Шкала оценивания<br>(интервал баллов) | Критерий оценивания                                                                             |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5                                     | Тесты выполнены на высоком уровне (правильные ответы даны на 90-100% тестов)                    |
| 4                                     | Тесты выполнены на среднем уровне (правильные ответы даны на 75-89% тестов)                     |
| 3                                     | Тесты выполнены на низком уровне (правильные ответы даны на 50-74% тестов)                      |
| 2                                     | Тесты выполнены на неудовлетворительном уровне (правильные ответы даны менее чем на 50% тестов) |

### Темы курсовых работ

1. Морфологическая классификация языков: история и место в современной типологии.
2. Английское и русское простое предложение: сопоставительный анализ.
3. Английский язык как язык аналитического строя.
4. Виды синтаксических связей в современном английском языке.
5. Деепричастие и герундий: сопоставительный анализ.
6. Залог и наклонение: сопоставительный анализ английского и русского языков.
7. Имя прилагательное в английском и русском языках: сопоставительный анализ.
8. Имя числительное в английском и русском языках: сопоставительный анализ.
9. Инфинитивные конструкции в современном английском языке.
10. Категория определенности/неопределенности и способы ее выражения в современном английском языке.
11. Предложение и понятие предикативности (на примере английского языка).
12. Придаточные предложения времени и условия в современных английском и русском языках: сопоставительный аспект.
13. Причастие в английском и русском языках: сопоставительный анализ.
14. Словообразовательные модели современного английского языка.
15. Сопоставительная характеристика грамматических категорий английского и русского имени существительного.
16. Сопоставительная характеристика грамматических категорий английского и русского глагола
17. Способы выражения будущего времени в современном английском
18. Способы выражения модальности в современных английском и русском языках.
19. Типы синтаксической связи и способы их выражения в сопоставляемых языках.
20. Типология синтаксиса: атрибутивные словосочетания в английском и русском языках.

### Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «курсовая работа»

| Шкала оценивания<br>(интервал баллов) | Критерий оценивания |
|---------------------------------------|---------------------|
|---------------------------------------|---------------------|

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Курсовая работа представлена на высоком уровне (студент в полном объеме осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, владеет профильным понятийным (категориальным) аппаратом и т.п.). Оформлена в соответствии с требованиями, предъявляемыми к данному виду работ. |
| 4 | Курсовая работа представлена на среднем уровне (студент в целом осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, допустив некоторые неточности и т.п.). В оформлении допущены некоторые неточности в соответствии с требованиями, предъявляемыми к данному виду работ.   |
| 3 | Курсовая работа представлена на низком уровне (студент допустил существенные неточности, изложил материал с ошибками, не владеет в достаточной степени профильным категориальным аппаратом и т.п.) В оформлении допущены ошибки в соответствии с требованиями, предъявляемыми к данному виду работ.     |
| 2 | Курсовая работа представлена на неудовлетворительном уровне или не представлен (студент не готов, не выполнил задание и т.п.)                                                                                                                                                                           |

### **Оценочные средства для промежуточной аттестации (экзамен)**

#### **Теоретические вопросы**

1. Морфология, её предмет и задачи. Основные понятия морфологии.
2. Понятие морфемы и алломорфа (варианта морфемы).
3. Средства образования грамматических форм.
4. Части речи, основные понятия. Слова знаменательные и служебные.
5. Имя существительное, его характеристика как части речи.
6. Артикль, проблема статуса артикля.
7. Глагол, его характеристика как части речи.
8. Категория времени и ее общая характеристика. Категория залога. Категория вида. Категория наклонения.
9. Модальные глаголы как средство выражения модальности.
10. Неличные формы глагола.
11. Спорные случаи классификации частей речи (местоимения, междометия).
12. Синтаксис, его предмет и задачи.
13. Предложение и словосочетание (основные различия).
14. Словосочетание. Общая классификация словосочетаний по типу синтаксической связи.
15. Предложение. Классификация предложений.

16. Члены предложения. Главные члены предложения (подлежащее и сказуемое). Второстепенные члены предложения.
17. Порядок слов в современном английском языке. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.
18. Текст. Общая характеристика текста как структурной и семантической единицы языковой коммуникации.
19. Смысловая структура и коммуникативная целостность текста.
20. Коммуникативные функции разных типов высказывания в тексте.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству промежуточный контроль («экзамен»)

| Шкала оценивания<br>(экзамен) | Характеристика знания предмета и<br>ответов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Зачеты  |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| отлично (5)                   | Студент глубоко и в полном объеме владеет программным материалом. Грамотно, исчерпывающе и логично его излагает в устной или письменной форме. При этом знает рекомендованную литературу, проявляет творческий подход в ответах на вопросы и правильно обосновывает принятые решения, хорошо владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. | зачтено |
| хорошо (4)                    | Студент знает программный материал, грамотно и по сути излагает его в устной или письменной форме, допуская незначительные неточности в утверждениях, трактовках, определениях и категориях или незначительное количество ошибок. При этом владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических задач.                                      |         |

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| удовлетворительно (3)   | Студент знает только основной программный материал, допускает неточности, недостаточно чёткие формулировки, непоследовательность в ответах, излагаемых в устной или письменной форме. При этом недостаточно владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. Допускает до 30% ошибок в излагаемых ответах.          |            |
| неудовлетворительно (2) | Студент не знает значительной части программного материала. При этом допускает принципиальные ошибки в доказательствах, в трактовке понятий и категорий, проявляет низкую культуру знаний, не владеет основными умениями и навыками при выполнении практических задач. Студент отказывается от ответов на дополнительные вопросы. | не зачтено |

#### Лист изменений и дополнений

| №<br>п/п | Виды дополнений и<br>изменений | Дата и номер протокола<br>заседания кафедры<br>(кафедр), на котором были<br>рассмотрены и одобрены<br>изменения и дополнения | Подпись (с расшифровкой)<br>заведующего кафедрой<br>(заведующих кафедрами) |
|----------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|          |                                |                                                                                                                              |                                                                            |
|          |                                |                                                                                                                              |                                                                            |
|          |                                |                                                                                                                              |                                                                            |
|          |                                |                                                                                                                              |                                                                            |
|          |                                |                                                                                                                              |                                                                            |

